

Jabra Evolve2 75



Manuale per l'utente

© 2021 GN Audio A/S. Tutti i diritti riservati. Jabra® è un marchio di fabbrica di GN Audio A/S. Il marchio e i loghi Bluetooth® sono marchi di fabbrica registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e il loro utilizzo viene concesso in licenza a GN Audio A/S.

Prodotto in Cina
MODELLO: HSC150W



La **dichiarazione di conformità** è disponibile su
www.jabra.com/doc.

1. Benvenuto	5
2. Panoramica su Jabra Evolve2 75.....	6
2.1 Accessori in dotazione	
2.2 Accessori opzionali	
3. Come indossarle	8
3.1 Regolazione delle cuffie	
3.2 Posizionamento del braccetto del microfono.	
4. Ricarica.....	10
4.1 Ricaricare tramite il supporto da scrivania (accessorio opzionale)	
4.2 Ricaricare con il cavo di ricarica USB	
4.3 Modalità di risparmio della batteria	
5. Che cosa indicano i LED	14
6. Connessione.....	15
6.1 Connessione a un computer	
6.2 Accoppiamento con uno smartphone	
7. Utilizzo	17
7.1 Accensione/Spengimento	
7.2 Chiamate e musica	
7.3 Rilevamento sulla testa	
7.4 Cambio di microfoni	
7.5 Assistente vocale	
7.6 Spie di occupato	

7.7	Advanced Active Noise Cancellation™ (ANC), cancellazione attiva del rumore all'avanguardia	
7.8	HearThrough™	
7.9	Attivare/disattivare il silenzioso con il braccetto del microfono	
7.10	Rispondere a una chiamata con il braccetto del microfono	
7.11	Multiuse	
7.12	Gestione di più chiamate	
7.13	Guida vocale	
7.14	Reset	
8.	Software e firmware	34
8.1	Jabra Sound+	
8.2	Jabra Direct	
8.3	Aggiornamento del firmware	
9.	Supporto.....	36
9.1	Domande frequenti	
9.2	Cura delle cuffie	

1. Benvenuto

Grazie per aver acquistato Jabra Evolve2 75. Ci auguriamo che tu ne sia soddisfatto!

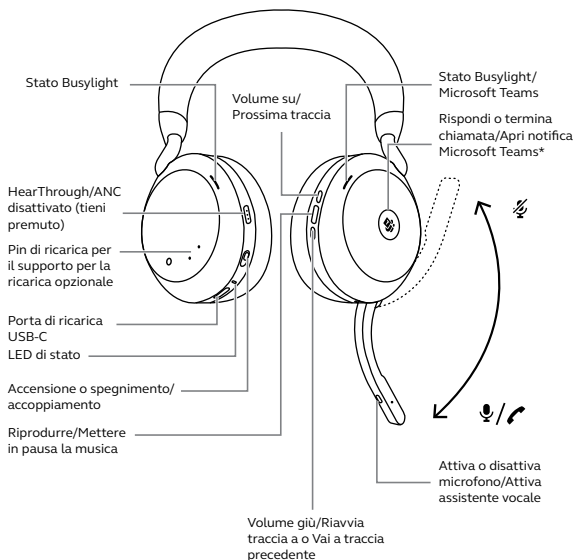
Funzioni di Jabra Evolve2 75

- Tecnologia a 8 microfoni per chiamate cristalline
- Braccetto del microfono a scomparsa
- Fino a 36 ore di autonomia della batteria + ricarica veloce
- Jabra Advanced Active Noise Cancellation™
- Maggior comfort con tecnologia a doppia schiuma
- Compatibile con tutte le principali piattaforme per le UC

2. Panoramica su Jabra Evolve2 75

Sinistra

Destra



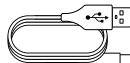
*Richiede la variante delle cuffie per Microsoft Teams

2.1 Accessori in dotazione

Versione USB-A



Adattatore Bluetooth
USB-A Jabra Link

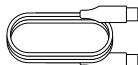


Cavo da USB-A a
USB-C

Versione USB-C



Adattatore Bluetooth
USB-C Jabra Link



Cavo da USB-C a
USB-A



Custodia per il trasporto

2.2 Accessori opzionali



Supporto da scrivania
(solo per la ricarica)



Cuscinetti auricolari
sostitutivi

3. Come indossarle

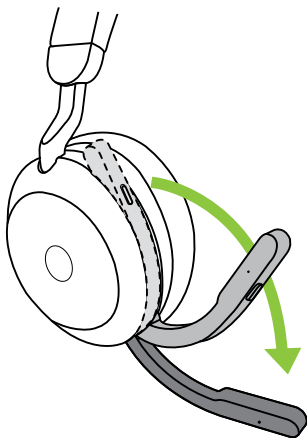
3.1 Regolazione delle cuffie

Regola l'archetto in modo che le cuffie siano posizionate comodamente sulla testa.



3.2 Posizionamento del braccetto del microfono.

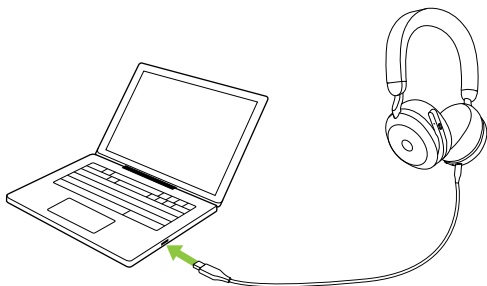
Tira il braccetto del microfono verso il basso o verso l'alto con un solo movimento uniforme.



Quando utilizzi il microfono, la punta del braccetto deve essere posizionata vicino alla bocca.

4. Ricarica

Le cuffie possono essere ricaricate tramite il supporto opzionale da scrivania oppure direttamente tramite il cavo USB direttamente.

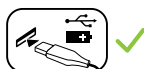


Sono necessarie circa due ore e quaranta minuti per la ricarica completa. La durata della batteria delle cuffie arriva fino a 36 ore. Se le cuffie sono scariche, le puoi caricare per quindici minuti per ottenere sei ore di durata della batteria.

4.1 Ricaricare tramite il supporto da scrivania (accessorio opzionale)

Collega il supporto da scrivania a una porta USB alimentata del tuo computer utilizzando il cavo di ricarica USB in dotazione, quindi attacca le cuffie al supporto da scrivania. Il supporto da scrivania è esclusivamente a uso ricarica.

Porta USB alimentata

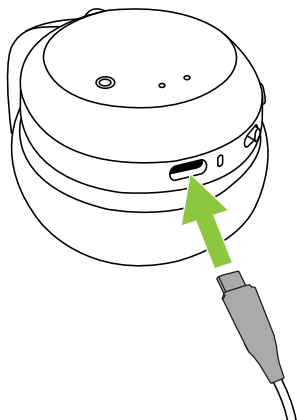


Il LED di stato e Busylight sulle cuffie lampeggerà brevemente in bianco per indicare che le cuffie sono state correttamente attaccate al supporto da scrivania.

Il LED della batteria lampeggerà in rosso, giallo o verde per indicare l'attuale stato di ricarica della batteria. Quando il LED diventa verde fisso, le cuffie sono completamente cariche.

4.2 Ricaricare con il cavo di ricarica USB

Collega il cavo di ricarica USB a una porta USB-C sull'auricolare sinistro e a una porta USB libera sul computer. Ti consigliamo di caricare le cuffie con il cavo di ricarica Jabra in dotazione, ma puoi anche utilizzare un caricabatterie compatibile.



4.3 Modalità di risparmio della batteria

Le cuffie hanno due livelli di modalità di risparmio energetico: Nap e Sleep.

MODALITÀ NAP

Quando le cuffie sono accese ma non indossate, dopo quindici minuti viene attivata automaticamente la modalità di standby "Nap" per ridurre il consumo della batteria. Per uscire dalla modalità Nap ti basta indossare le cuffie.

MODALITÀ DI STANDBY

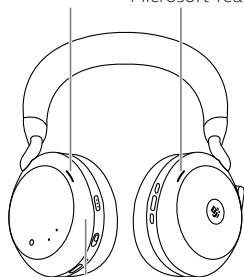
Quando le cuffie sono in modalità Nap da 8 ore, viene attivata automaticamente la modalità di standby "Sleep" per conservare la batteria. Per uscire dalla modalità di standby, ti basta premere qualsiasi tasto.

Puoi modificare il tempo per l'attivazione della modalità Sleep utilizzando l'app Jabra Sound+ sullo smartphone oppure Jabra Direct sul computer.

Dopo ventiquattro ore di modalità di standby, l'auricolare si spegne completamente. Per accendere le cuffie fai scorrere l'interruttore On/Off in posizione Off e poi On.

5. Che cosa indicano i LED

Busylight LED LED Busylight/
Microsoft Teams



LED di STATO

-  Accensione/Batteria carica
-  Batteria a metà
-  Batteria quasi scarica
-  Batteria quasi completamente scarica
-  Modalità di accoppiamento
-  Ripristino/Aggiornamento del firmware
-  Cuffie attaccate al supporto per la ricarica opzionale

LED BUSYLIGHT/MICROSOFT*

-  Spia occupato Busylight
-  Chiamata in arrivo
-  (lampeggiamento lento) Le cuffie stanno tentando la connessione a Microsoft Teams. Il time out avviene dopo 10 secondi*
-  (lampeggiamento veloce) Notifica Microsoft Teams*



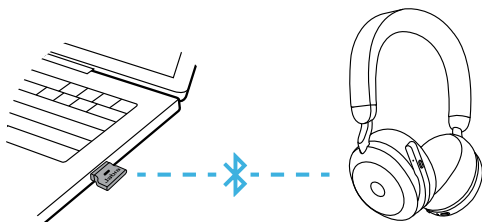
LED ADATTATORE BLUETOOTH JABRA LINK

-  Microfono silenziato
-  Collegato al computer e con accesso a Microsoft Teams*
-  (lampeggiamento lento) Le cuffie stanno tentando la connessione a Microsoft Teams. Il time out avviene dopo 10 secondi*
-  (lampeggiamento veloce) Notifica Microsoft Teams*
-  Connessione Bluetooth
-  Streaming musicale/audio
-  Chiamata in arrivo/Chiamata attiva

6. Connessione

6.1 Connessione a un computer

Collega l'adattatore Bluetooth Jabra Link in dotazione alla porta USB del tuo computer. Le cuffie Jabra Evolve2 75 e l'adattatore Bluetooth Jabra Link sono pre-accoppiati e pronti all'uso dal primo utilizzo. La portata del Bluetooth raggiunge i 30 m.



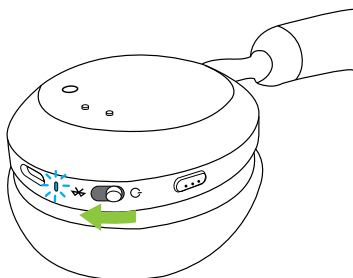
Per ascoltare audio nelle cuffie, è possibile che sia necessario impostare l'adattatore Bluetooth Jabra Link come dispositivo di riproduzione nelle impostazioni audio del sistema operativo.

Per accoppiare manualmente Jabra Evolve2 75 con l'adattatore Bluetooth Jabra Link, scaricare e utilizzare Jabra Direct.

6.2 Accoppiamento con uno smartphone

1. Fai scorrere l'interruttore **On/Off** sulla posizione **Bluetooth** e tienilo premuto fino a quando il LED non lampeggia in blu e non senti un annuncio nelle cuffie.

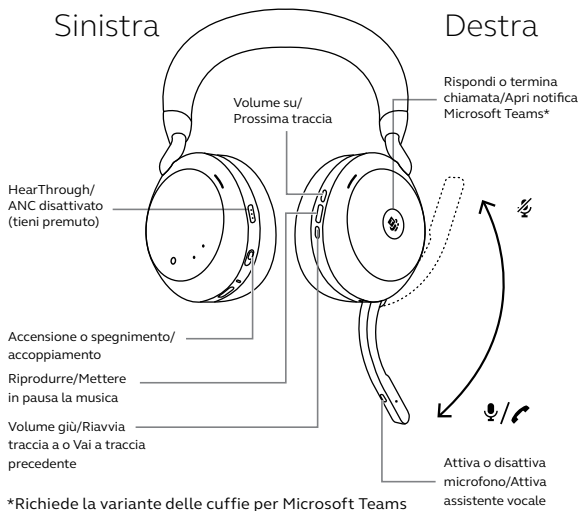
Auricolare sinistro



2. Accedi al menu Bluetooth sul tuo smartphone e seleziona Jabra Evolve2 75 nell'elenco dei dispositivi disponibili.

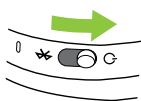
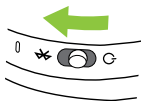
Quando si esegue l'accoppiamento con un dispositivo Android con Google Fast Pair abilitato, basta mettere le cuffie in modalità di accoppiamento e ti verrà richiesto sul dispositivo Android se desideri accoppiarle.

7. Utilizzo



7.1 Accensione/Spegnimento

Fai scorrere l'interruttore **On/Off** sulla posizione **On** o **Off** per accendere o spegnere le cuffie.



7.2 Chiamate e musica

**Auricolare
destro**

Chiamate e musica



Riprodurre/
Mettere in pausa
la musica

Premi il tasto **Play/
Pausa**



Rispondere alla
chiamata

Premi il tasto **Rispondi/
Termina chiamata**

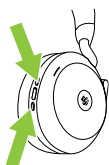
In alternativa, sposta il
braccetto del microfono
verso il basso per
rispondere a una
chiamata in arrivo. Vedi
la sezione 7.10

Terminare una
chiamata

Premi il tasto **Rispondi/
Termina chiamata**

Rifiutare una
chiamata

Premi due volte il tasto
**Rispondi/Termina
chiamata**



Regola il volume

Premi il tasto **Volume su** o **Volume giù** quando c'è una chiamata in corso o stai ascoltando musica

Traccia successiva

Premi e tieni premuto per un secondo il tasto **Volume su**

Riavvia la traccia

Tieni premuto per un secondo il tasto **Volume giù** per riavviare la traccia corrente

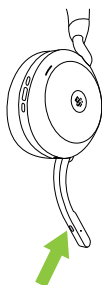
Tieni premuto per due volte per riprodurre la traccia precedente

Accendere/
spegnere il LED
Busylight

Premi contemporaneamente i tasti **Volume su** e **Volume giù**. Sentirai il segnale "Busy" o "Available" nelle cuffie.

Annuncio vocale
dello stato della
batteria e della
connessione

Premi il tasto **Volume su** o **Volume giù** quando non c'è una chiamata in corso o non stai ascoltando musica



Attivare
l'assistente
vocale (Siri,
Google Assistant,
Amazon Alexa)

Premi il tasto **Voce**
quando non sei
impegnato in una
chiamata

Silenziare/
Riattivare il
microfono

Premi il tasto **Voce**
quando c'è una
chiamata in corso

In alternativa, sposta il
braccetto del microfono
verso l'alto per attivare
il silenzioso e abbassalo
per disattivarlo. Vedi la
sezione 7.9



Portare Microsoft
Teams in primo
piano sul
computer

Premi il tasto **Microsoft
Teams*** (visibile quando
hai effettuato l'accesso
a Microsoft Teams)

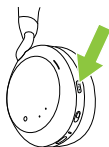
Partecipare a
una riunione
Microsoft Teams
attiva

Premi il tasto **Microsoft
Teams*** (visibile quando
hai effettuato l'accesso
a Microsoft Teams)

Visualizzare le
chiamate perse
e i messaggi
della segreteria
telefonica di
Microsoft Teams

Premi il tasto **Microsoft
Teams*** (visibile quando
hai effettuato l'accesso
a Microsoft Teams)

*Richiede la variante delle cuffie per Microsoft Teams



Alternare tra ANC
e HearThrough

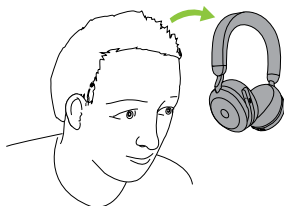
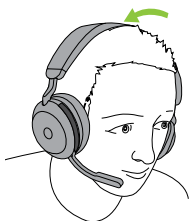
Premi il tasto **Modalità
audio**

Disattivare le
modalità audio

Premi e tieni premuto
per 1 secondo il tasto
Modalità Audio

7.3 Rilevamento sulla testa

Le cuffie dispongono di sensori integrati che rilevano quando vengono indossate ed eseguono azioni diverse a seconda che siano indossate o meno.



PAUSA AUTOMATICA DELLA MUSICA

Quando ascolti musica, la rimozione delle cuffie la mette automaticamente in pausa. Quando torni a indossare le cuffie, la riproduzione della musica riprende.

SILENZIARE L'AUDIO NELLE CHIAMATE

Durante una chiamata, rimuovendo le cuffie silenzierai automaticamente l'audio della chiamata. Una volta indossate nuovamente le cuffie, l'audio della chiamata torna attivo automaticamente.

BUSYLIGHT

Il LED di occupato Busylight diventa rosso solo quando le cuffie sono indossate.

*STATO DI MICROSOFT TEAMS**

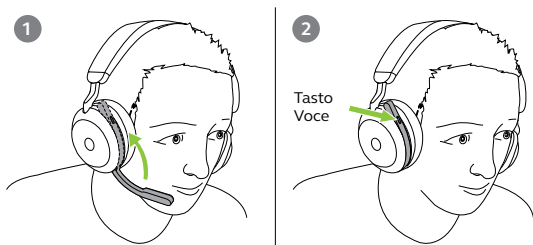
Il LED dello stato di Microsoft Teams indica le notifiche Microsoft solo quando le cuffie non sono indossate.

Puoi configurare il rilevamento sulla testa e ciascuna singola azione utilizzando l'app Jabra Sound+ sullo smartphone o Jabra Direct sul computer.

*Richiede la variante delle cuffie per Microsoft Teams

7.4 Cambio di microfoni

Per utilizzare i microfoni dell'auricolare anziché il braccetto del microfono, solleva il braccetto del microfono, quindi premi il tasto Voce.



Per utilizzare il microfono del braccetto anziché i microfoni dell'auricolare, abbassa completamente il braccetto del microfono.

Le prestazioni saranno migliori con l'utilizzo del braccetto del microfono.

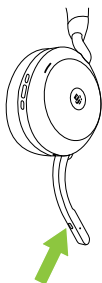
Devi attivare l'impostazione nell'app Jabra Sound+ oppure in Jabra Direct sul computer.

7.5 Assistente vocale

Jabra Evolve2 75 ti consente di parlare con Siri, Google Assistant o Amazon Alexa sul tuo smartphone utilizzando il tasto **Voce**.

Auricolare
destro

Assistente vocale



Attivare
l'assistente
vocale (Siri,
Google
Assistant,
Amazon
Alexa)

Premi il tasto **Voce**
quando non sei
impegnato in una
chiamata

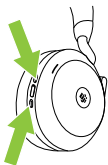
7.6 Spie di occupato

Le spie di occupato sulle cuffie diventano automaticamente rosse quando sei impegnato in una chiamata in modo da segnalare ai colleghi che sei occupato. Per attivare/disattivare manualmente l'indicatore Busylight, premi contemporaneamente i tasti Volume su e Volume giù.



Auricolare destro

Spia di occupato Busylight



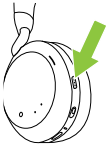
Accendere/
spegnere il
LED Busylight

Premi contemporaneamente i tasti **Volume su** e **Volume giù**. Sentirai il segnale "Busy" o "Available" nelle cuffie.

Puoi configurare le impostazioni Busylight utilizzando l'app Jabra Sound+ sul tuo smartphone o Jabra Direct sul computer.

7.7 Advanced Active Noise Cancellation™ (ANC), cancellazione attiva del rumore all'avanguardia

La funzione Jabra Advanced Active Noise Cancellation elimina i rumori rilevando e analizzando il pattern dei rumori in ingresso e generando quindi un segnale antirumore che consente di annullarlo. Ne consegue che i rumori ambientali risultano notevolmente ridotti durante la riproduzione di musica e le chiamate.

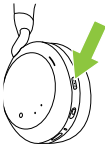
Auricolare sinistro	ANC	
	Alternare tra ANC e HearThrough	Premi il tasto Modalità audio
	Disattivare le modalità audio	Premi e tieni premuto per 1 secondo il tasto Modalità Audio

Puoi regolare la funzione Jabra Advanced ANC nell'app Jabra Sound+ per adattarla al tuo specifico profilo di ascolto.

7.8 HearThrough™

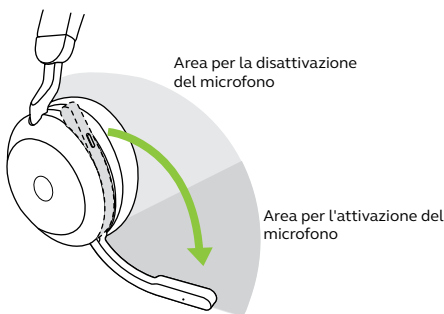
HearThrough utilizza i microfoni integrati per permetterti di prestare attenzione all'ambiente che ti circonda e di partecipare a una conversazione senza dover togliere le cuffie.

Puoi configurare le impostazioni HearThrough utilizzando l'app Jabra Sound+ sul tuo smartphone o Jabra Direct sul computer.

Auricolare sinistro	HearThrough	
	Alternare tra ANC e HearThrough	Premi il tasto Modalità audio
	Disattivare le modalità audio	Premi e tieni premuto per 1 secondo il tasto Modalità Audio

7.9 Attivare/disattivare il silenzioso con il braccetto del microfono

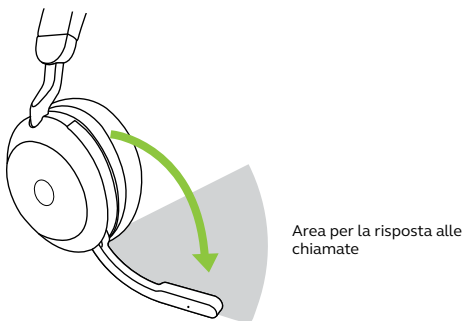
Per silenziare il microfono, sposta il braccetto verso l'alto, per riattivare il microfono, sposta il braccetto verso il basso.



Questa funzionalità è preconfigurata all'acquisto; la puoi configurare utilizzando l'app Jabra Sound+ sul tuo smartphone o Jabra Direct sul computer.

7.10 Rispondere a una chiamata con il braccetto del microfono

Sposta il braccetto del microfono verso il basso per rispondere a una chiamata in arrivo.



Questa funzionalità è preconfigurata all'acquisto; la puoi configurare utilizzando l'app Jabra Sound+ sul tuo smartphone o Jabra Direct sul computer.

7.11 Multiuse

Le cuffie possono accoppiarsi a un massimo di otto dispositivi Bluetooth e connettersi a due dispositivi Bluetooth contemporaneamente (ad esempio l'adattatore Bluetooth Jabra Link e uno smartphone, oppure due dispositivi Bluetooth). Le cuffie possono accettare e gestire più chiamate in arrivo da entrambi i dispositivi.

Per eseguire l'accoppiamento a due dispositivi Bluetooth, attieniti alla normale procedura per ciascun dispositivo Bluetooth (fai riferimento alla sezione 6.2).

Nota: L'assistente vocale sarà attivato sull'ultimo dispositivo Bluetooth collegato.

7.12 Gestione di più chiamate

Le cuffie possono accettare e gestire più chiamate contemporaneamente.

Auri- colare destro	Gestione di più chiamate	
	Terminare la chiamata in corso e rispondere alla chiamata in arrivo	Premi il tasto Rispondi/Termina chiamata
	Mettere in attesa la chiamata corrente e rispondere alla chiamata in arrivo	Premi e tieni premuto per 2 secondi il tasto Rispondi/Termina chiamata*
	Passa dalla chiamata attiva a quella in attesa	Premi e tieni premuto per 2 secondi il tasto Rispondi/Termina chiamata*
	Rifiutare una chiamata in arrivo durante una chiamata	Premi due volte il tasto Rispondi/Termina chiamata

*Solo con la variante di cuffie non Microsoft Teams

7.13 Guida vocale

La guida vocale consiste in annunci vocali che hanno lo scopo di guidarti nella configurazione o di fornirti aggiornamenti sullo stato delle cuffie (ad esempio, connessione e stato della batteria).

La guida vocale è abilitata per impostazione predefinita.

Auricolare destro	Guida vocale
	Attiva/Disattiva la guida vocale
	Premi e tieni premuto per cinque secondi il tasto Voce e il tasto Volume su fino a quando non senti un annuncio nelle cuffie

In alternativa, utilizza l'app Jabra Sound+ sullo smartphone o Jabra Direct sul computer per attivare o disattivare la guida vocale.

Per l'elenco aggiornato delle lingue supportate, fai riferimento all'app Jabra Sound+ o a Jabra Direct.

7.14 Reset

Il reset dell'auricolare cancella l'elenco dei dispositivi accoppiati e resetta tutte le impostazioni.

**Auricolare
destro**

Resettare le cuffie



Resettare
l'elenco degli
accoppiamenti
e le
impostazioni

Assicurati che le cuffie siano alimentate e che non ci sia una chiamata in corso. Quindi premi e tieni premuto per tre secondi il tasto **Rispondi/ Termina chiamata** e il tasto **Volume su** contemporaneamente fino a quando il LED non diventa rosa e non senti un annuncio nelle cuffie.

Sarà necessario riaccoppiare le cuffie con l'adattatore Bluetooth Jabra Link utilizzando Jabra Direct oppure lo smartphone (vedere la sezione 6.2)

8. Software e firmware

8.1 Jabra Sound+



App Jabra Sound+



Personalizza la tua musica
e le tue chiamate



MySound

MySound per la musica



ANC regolabile



8.2 Jabra Direct

Jabra Direct è un software per computer progettato per il supporto, la gestione e l'abilitazione di funzionalità ottimali sui dispositivi Jabra.

Per scaricare gratuitamente la versione più recente, visita il sito jabra.com/direct

8.3 Aggiornamento del firmware

Gli aggiornamenti del firmware migliorano le prestazioni oppure aggiungono nuove funzionalità ai dispositivi Jabra.

Puoi aggiornare il firmware delle cuffie utilizzando Jabra Direct sul computer oppure l'app Jabra Sound+ sul tuo smartphone. Entrambe le applicazioni ti inviano una notifica quando è disponibile un aggiornamento del firmware.

È possibile aggiornare il firmware dell'adattatore Bluetooth Jabra Link utilizzando Jabra Direct sul computer.

9. Supporto

9.1 Domande frequenti

Visualizza le domande frequenti su [Jabra.com/help/evolve2-75](https://jabra.com/help/evolve2-75)

9.2 Cura delle cuffie

- Conserva sempre le cuffie nell'apposita custodia.
- Allo scopo di prevenire la riduzione della vita utile o della capacità della batteria, evita di conservare le cuffie in ambienti troppo caldi o freddi, come ad esempio un'auto chiusa in estate oppure in condizioni invernali.
- Se le cuffie vengono esposte alla pioggia, dovrai aspettare che si asciughino. Potrebbe trascorrere un'ora prima che sia possibile accenderle.
- Ti consigliamo di conservare le cuffie a una temperatura compresa fra -10°C e 45°C.
- Non conservare le cuffie per periodi di tempo prolungati senza ricaricarle (max tre mesi).

